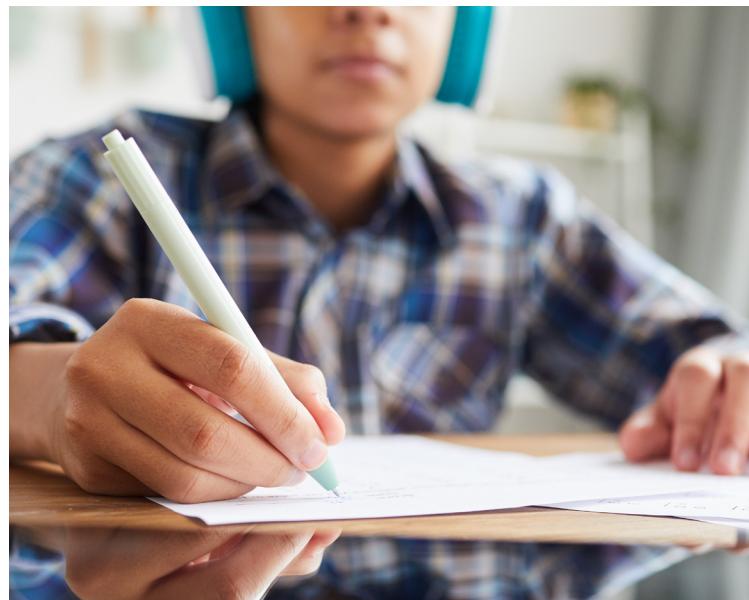


WHEN A CHILD IS SUSPENDED FROM SCHOOL

A FACT SHEET FOR
CONNECTICUT FAMILIES



CUANDO UN ALUMNO ES SUSPENDIDO DE LA ESCUELA

HOJA INFORMATIVA PARA LAS
FAMILIAS DE CONNECTICUT



CONNECTICUT STATE
DEPARTMENT OF EDUCATION



TABLE OF CONTENTS

| | | | |
|------------|---------------------------------|--------------|---|
| 1 | State Laws on Suspension | 9 | Las leyes estatales sobre suspensiones |
| 2-3 | In and Out of School Suspension | 10-11 | Suspensión dentro y fuera de la escuela |
| 4 | Rules for Suspension | 13 | Reglas para la suspensión |
| 5 | Students with Disabilities | 14 | Estudiantes con discapacidades |
| 6 | Suspension Rights | 15 | Derechos de suspensión |
| 7 | Resources | 16 | Recursos |
| 8 | Nondiscrimination Statement | 17 | Declaración de no discriminación |

STATE LAWS ON SUSPENSION

APPLY TO ALL PUBLIC SCHOOLS

A suspension is when a child is removed from the classroom, school, or transportation services for up to 10 school days in a row.

State laws on suspension apply to all public schools: This includes all public schools that your child might attend, whether in your town or outside of your home school district. This includes interdistrict magnet schools, open choice schools, charter schools, technical high schools, and regional agricultural science and technology education schools. Understanding the suspension laws starts with clear and effective two-way communication between families and the school starting at the beginning of the school year.



In general, a suspension may be authorized under the law in the following circumstances:

- *On school grounds or school-sponsored activity:* the child's conduct violates a publicized policy of the board of education, is seriously disruptive of the educational process, or endangers persons or property. This is also the standard used for an in-school suspension.
- *Off school grounds:* the child's conduct violates a publicized policy of the board of education and is seriously disruptive to the educational process.

The law provides for both in-school and out-of-school suspensions and requires that all suspensions be in-school unless specific elements are present that would cause the school administration to believe that the situation justifies an out-of-school suspension. The differences between in-school and out-of-school suspensions are outlined more fully on the next page.

IN-SCHOOL SUSPENSION (ISS)

- A child in ISS cannot participate in classes for up to 10 school days in a row, but they must attend school in a different room.
- All suspensions from school must be ISS unless the administration determines that an out-of-school suspension is appropriate.
- Districts are required to make sure that the location and services provided during an ISS support learning, especially for children with individualized education programs (IEPs) or 504 plans.
- An ISS program should provide adequate supervision and instruction, behavioral support, access to current school work, and a place with other students in the same grade and/or the same age where possible.

OUT-OF-SCHOOL SUSPENSION (OSS)

- A child in OSS is excluded from school, including classes, privileges, activities, or transportation services up to 10 school days in a row.
- A child cannot be suspended more than 10 times or 50 days each school year unless the child is provided a formal hearing.
- School administration can shorten or cancel the suspension period of a child who is suspended for the first time and who has never been expelled, as long as the child completes any program requirements or other conditions outlined by the school administration.

- Schools must remove the suspension from the child's education record when the child graduates from high school. Families can request that the suspension be removed prior to graduation, and the administration can, but does not have to agree to remove the suspension from the student's record.





TRANSPORTATION SUSPENSION (BUS)

A child whose behavior endangers persons or property while awaiting or receiving transportation to and from school, or whose conduct violates a publicized policy of the board of education, can be suspended from transportation services for up to 10 school days in a row.

FORCED PICKUP

If the school asks you to pick up your child because of something they did, ask if they are suspended from school. If they are not suspended, the school cannot force you to pick up your child because of behavior.

CLASSROOM REMOVAL

If a child is taken out of the classroom for more than 90 minutes for discipline reasons, it then becomes an in-school suspension.

National Research: Children who are often suspended out of school (OSS) are more likely to be held back a grade level, drop out of school, or get involved with the juvenile justice system. For that reason, state laws are written to encourage schools to use ISS rather than OSS when discipline is necessary. Reasonable rules that are carefully explained and fairly enforced enhance the school culture and support family and student connectedness. Determining the proper discipline is a complex and complicated decision. There may be unique things about your child that you should discuss with your school (i.e., mitigating factors):

- Discuss the child's behavioral/emotional needs or other special needs with a school support team (Planning and Placement Team, Child Study Team, Scientific Research-Based Intervention or Student Assistance Team);
- Talk to the school about discipline history and patterns of behavior and background information (e.g., was there trauma or dramatic change in your child's life);
- Discuss with the school if OSS is the right course of action based on the child's maturity, age, and grade level; and
- Discuss the intent of the behavior and the circumstances behind it.

RULES FOR PRESCHOOL TO GRADE 2

- OSS is not allowed for children attending preschool programs operated by local/regional boards of education, charter schools, or interdistrict magnet schools. Only ISS is allowed for this age group.
- For children in kindergarten to Grade 2, OSS may be used in rare situations for behavior on school property that was violent or sexual, and that put others in danger. In all other situations, the law allows only ISS.



RULES FOR GRADES 3 TO 12

For children in Grades 3 to 12, all suspensions must be ISS unless the administration determines the following:

- The child poses such a danger to persons or property or such a disruption of the educational process that removing the child from school during the suspension is necessary. For example, the child causes a serious disruption or interruption or stops the operation of a class, study hall, library, assembly, program, or other student or staff gathering. Activities that could pose a danger to others include, but are not limited to, fighting, possession of weapons or controlled substances (i.e., drugs), sexual harassment, or bullying; or
- Previous problems have led to the child being suspended or expelled, and efforts made by the school to correct the behavior have not worked.

STUDENTS WITH DISABILITIES AND SUSPENSIONS

IMPORTANT NOTES

ISS does NOT count towards days of removal from school if all three components are met:

1. Appropriate participation in the general education curriculum;
2. Received services identified on the IEP; and
3. Continues to participate with nondisabled children.

If a child with a disability violates a code of conduct (in the student handbook), the school district may suspend the child for not more than 10 consecutive school days. The child can receive, as needed, a Functional Behavioral Assessment (FBA) and/or behavioral intervention services and modifications that are designed to address the behavior so it does not keep happening.

For more information on disciplinary procedures, visit the Special Education Parent Guide. If you need information on expulsion, please visit the Family Guide for Expulsions.



Child Find: Districts are required to identify, locate, and evaluate all children who either have or are suspected of having a disability and may need special education and related services or a Section 504 plan. Districts must promptly refer to a planning and placement team all children who have been suspended repeatedly or who otherwise exhibit a pattern of behavioral concerns.

SUSPENSION AND THE RIGHTS OF A CHILD

1. Connecticut law requires that a student who is suspended has the opportunity to complete any classwork and missed assignments, including exams.
2. You have the right to know the school rules and what happens when they are broken:
 - The child's school must provide you with the school rules and tell you what happens if your child breaks the rules.
 - These rules are known as the school discipline policy or the Code of Conduct and are located in the Student Handbook.
 - It is very important to review the Student Handbook with the child. If you don't have it, ask the school for a copy or check your school's website.
3. If a child has been suspended, the child has the right to:
 - An informal hearing in which the school meets with the child to explain the reason for the proposed disciplinary action and allow a child to tell their side of the story;
 - Ask for additional help and services for a child through a school support team;
 - Ask for a meeting to get the child help. Request a PPT meeting in writing if the child's behavior, in school, is causing concern on a continuous basis; and
 - Ask for the suspension to be shortened or dropped if this is the child's first suspension and the child has not been expelled before. It can be shortened or removed from the child's academic record if they meet the requirement decided by the school.
4. If you disagree with the suspension, ask if there are other options regarding the decision:
 - State law does not provide the right to appeal a suspension from school.
 - However, your school may have its own rules about other options if you disagree with the suspension decision. These policies will be outlined in your district's Student Handbook under Code of Conduct.
 - If your district does not have a process, the family should use the informal hearing to explain what happened and any situations that might help the school understand why it happened.
 - Administrators are allowed to select a consequence that they consider appropriate for the conduct.
 - The situation that may have caused the child to behave in a certain way should be taken into consideration to find a fair outcome.



RESOURCES

In addition to this resource, please review your district's Student Handbook and Code of Conduct and Section 10-233c of the Connecticut General Statutes.

For questions regarding school discipline:

Contact the CT State Department of Education

860.807.2057

portal.ct.gov/SDE/Discipline-in-Schools/Related-Resources

For crisis intervention, family support, mental and behavioral health referrals:

1.800.203.1234 or dial 211

Email: help@211info.org

uwc.211ct.org

For legal concerns:

Call the Statewide Legal Services Hotline

800.453.3320

s1sct.org

For questions regarding students with disabilities:

Contact the Connecticut Parent Advocacy Center (CPAC)

860.739.3089

Toll-Free: 800.445.2722

Email: cpac@cpacinc.org

cpacinc.org

For questions regarding advocacy on school discipline:

Contact the Connecticut Office of the Child Advocate

860.566.2106

Toll free: 800-994-0939

oca@ct.gov

THE CONNECTICUT STATE DEPARTMENT OF EDUCATION

(CSDE) NONDISCRIMINATION STATEMENT

The Connecticut State Department of Education is committed to a policy of affirmative action/equal opportunity for all qualified persons. The Connecticut Department of Education does not discriminate in any employment practice, education program, or educational activity on the basis of age, ancestry, color, civil air patrol status, criminal record (in state employment and licensing), gender identity or expression, genetic information, intellectual disability, learning disability,

marital status, mental disability (past or present), national origin, physical disability (including blindness), race, religious creed, retaliation for previously opposed discrimination or coercion, sex (pregnancy or sexual harassment), sexual orientation, veteran status or workplace hazards to reproductive systems, unless there is a bona fide occupational qualification excluding persons in any of the aforementioned protected classes.

Inquiries regarding the Connecticut State Department of Education's nondiscrimination policies should be directed to:

LEVY GILLESPIE
► CONNECTICUT STATE DEPARTMENT OF EDUCATION

Equal Employment Opportunity Director
Americans with Disabilities Act (ADA) Coordinator

LEYES ESTATALES SOBRE SUSPENSIONES

SE APLICAN A TODAS LAS ESCUELAS PÚBLICAS

Una suspensión ocurre cuando se prohíbe que un alumno ingrese al aula, a la escuela o utilice los servicios de transporte por hasta 10 días escolares seguidos.

Las leyes estatales sobre suspensiones se aplican a todas las escuelas públicas: esto incluye todas las escuelas públicas a las que su hijo podría asistir, ya sea en su ciudad o fuera de su distrito escolar local. Esto incluye escuelas de enfoque especializado (magnet schools) interdistritales, escuelas de elección abierta, escuelas autónomas (charter schools), escuelas secundarias técnicas y escuelas regionales de educación tecnológica y de ciencias agrícolas. Entender las leyes sobre suspensiones comienza con una comunicación bidireccional clara y efectiva entre las familias y la escuela a partir del comienzo del año escolar.



En general, una suspensión puede ser autorizada por la ley en las siguientes circunstancias:

- *En instalaciones escolares o en actividades patrocinadas por la escuela:* si la conducta del alumno infringe una política publicada por la Junta de Educación, es seriamente perjudicial para el proceso educativo o pone en peligro a personas o bienes. Este es también el estándar utilizado para una suspensión en la escuela.
- *Fuera de la escuela:* si la conducta del alumno infringe una política publicada por la Junta de Educación y es seriamente perjudicial para el proceso educativo.

La ley establece suspensiones tanto dentro como fuera de la escuela y exige que todas sean dentro de la escuela a menos que existan elementos específicos que hagan que la administración considere que la situación justifica una suspensión fuera de la escuela. Las diferencias entre las suspensiones dentro y fuera de la escuela se describen con más detalle en la página siguiente.

SUSPENSIÓN DENTRO DE LA ESCUELA (ISS)

- Un alumno con una suspensión dentro de la escuela (In-School Suspension, ISS) no puede participar en las clases por hasta 10 días escolares seguidos, pero debe asistir a la escuela en un aula diferente.
- Todas las suspensiones de la escuela deben ser ISS a menos que la administración determine que una suspensión fuera de la escuela resulta apropiada.
- Los distritos deben asegurarse de que la ubicación y los servicios proporcionados durante una ISS respalden el aprendizaje, especialmente para alumnos con programas de educación individualizados (individualized education programs, IEP) o planes 504.

- Los programas de ISS deben proporcionar supervisión e instrucción adecuadas, apoyo conductual, acceso al trabajo escolar actual y un espacio con otros estudiantes del mismo grado o la misma edad cuando sea posible.

SUSPENSIÓN FUERA DE LA ESCUELA (OSS)

- En una suspensión fuera de la escuela (Out-Of-School Suspension, OSS), el alumno queda excluido de la escuela, lo que incluye clases, privilegios, actividades o servicios de transporte por hasta 10 días escolares seguidos. cumplia con los requisitos del programa u otras condiciones descritas por la administración escolar.
- Un alumno no puede ser suspendido más de 10 veces o 50 días durante cada año escolar, a menos que se le conceda asistir a una audiencia formal.
- La administración escolar puede acortar o cancelar el período de suspensión de un alumno que está suspendido por primera vez y que nunca ha sido expulsado, siempre que el alumno
- Las escuelas deben eliminar la suspensión del expediente académico del estudiante cuando el alumno se gradúe de la escuela secundaria. Las familias pueden solicitar que se elimine la suspensión antes de que el estudiante presente su solicitud para ingresar a la universidad, y la administración puede aceptar eliminar la suspensión del expediente del estudiante, pero no tiene la obligación de hacerlo.



SUSPENSIÓN DE TRANSPORTE (AUTOBÚS)

Un alumno cuyo comportamiento pone en peligro a personas o bienes mientras espera o utiliza el transporte hacia y desde la escuela, o cuya conducta infringe una política publicada por la Junta de Educación, puede recibir una suspensión de los servicios de transporte por hasta 10 días escolares seguidos.

RECOGIDA FORZADA

Si la escuela le pide que recoja a su hijo por algo que hizo, pregunte si el alumno está suspendido.

RETIRO DEL AULA

Si un alumno es retirado del aula por más de 90 minutos por razones disciplinarias, esto se convierte en una suspensión dentro de la escuela.

Investigación nacional: los alumnos que a menudo reciben suspensiones fuera de la escuela (OSS) tienen más probabilidades de repetir un grado, abandonar la escuela o verse involucrados en el sistema de justicia juvenil. Por esa razón, las leyes estatales han sido redactadas para alentar a las escuelas a usar las ISS en lugar de las OSS cuando es necesario aplicar normas de disciplina. Las reglas razonables que se explican cuidadosamente y se hacen cumplir de manera justa mejoran la cultura escolar y apoyan la conexión con la familia y el estudiante. Determinar la medida disciplinaria adecuada es una decisión compleja y complicada. Es posible que haya aspectos únicos sobre su hijo que usted debería analizar con la escuela (es decir, factores atenuantes):

- Analice las necesidades conductuales/emocionales u otras necesidades especiales del alumno con un equipo de apoyo escolar (Equipo de Planificación y Colocación, Equipo de Estudio Infantil, Equipo de Intervención Basada en Investigaciones Científicas o Equipo de Asistencia al Estudiante).
- Hable con la escuela sobre antecedentes disciplinarios, patrones de comportamiento y otros antecedentes (por ejemplo, si hubo una situación traumática o un cambio dramático en la vida de su hijo).
- Analice con la escuela si la OSS es la medida correcta con base en la madurez, la edad y el grado al que asiste el alumno.
- Analice la intención del comportamiento y las circunstancias que lo generaron.



REGLAS PARA PREESCOLAR HASTA SEGUNDO GRADO

- La OSS no está permitida para niños que asisten a programas preescolares operados por juntas de educación locales/regionales, escuelas autónomas (charter schools) o escuelas de enfoque especializado (magnet schools) interdistritales. Solo se permiten las ISS para este grupo de edad.
- En el caso de los niños de jardín de infantes hasta segundo grado, la OSS se puede usar en situaciones muy poco frecuentes, por comportamiento violento o sexual en la escuela que pone en peligro a otros. En todas las demás situaciones, la ley permite solo las ISS.



REGLAS PARA LOS ALUMNOS DE 3.º HASTA 12.º GRADO

Para los alumnos de 3.º hasta 12.º grado, todas las suspensiones deben ser ISS, a menos que la administración determine lo siguiente:

- El alumno representa un peligro para las personas o la propiedad o su comportamiento resulta perjudicial para el proceso educativo de manera tal que es necesario retirarlo de la escuela durante la suspensión. Por ejemplo, el alumno provoca una alteración o interrupción seria, o genera la detención de una clase o de una actividad en la sala de estudio, la biblioteca o el auditorio, o de un programa u otro tipo de reunión de estudiantes o del personal. Las

actividades que podrían representar un peligro para otros incluyen, entre otras, peleas, posesión de armas o sustancias controladas (es decir, drogas), acoso sexual o intimidación.

- Problemas anteriores han llevado a que el alumno sea suspendido o expulsado, y las medidas tomadas por la escuela para corregir el comportamiento no han funcionado.

LOS ESTUDIANTES CON DISCAPACIDADES Y LAS SUSPENSIONES

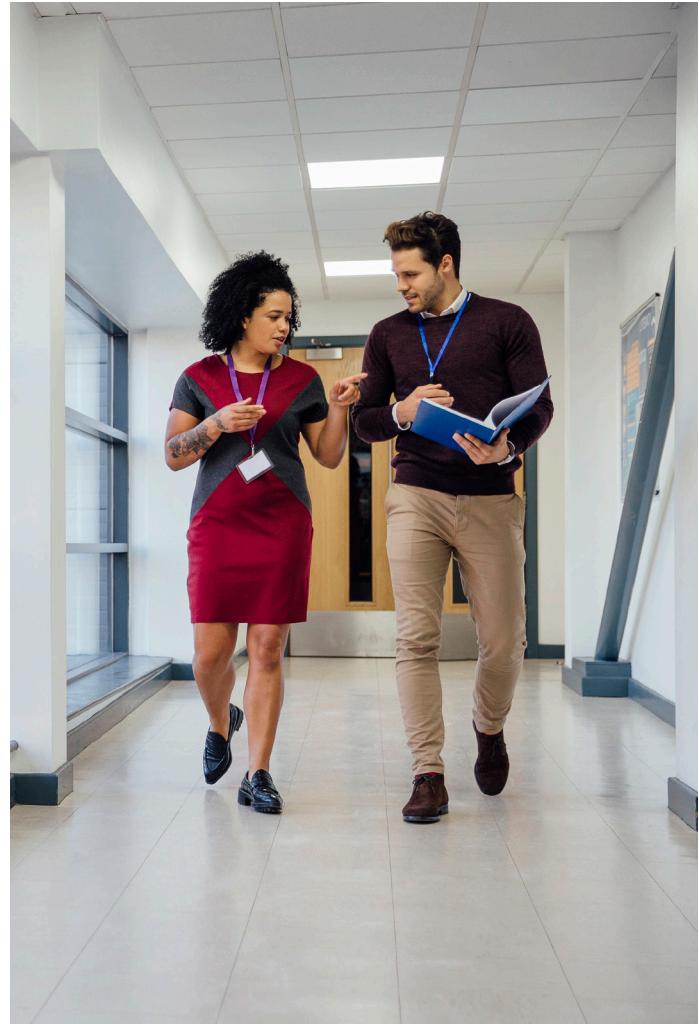
NOTAS IMPORTANTES

Las ISS NO cuentan para los días de retiro de la escuela si se cumplen los tres componentes:

1. Participación apropiada en el plan de estudios de educación general.
2. Los servicios recibidos deben identificarse en el IEP.
3. El alumno debe continuar participando con alumnos no discapacitados.

Si un alumno con una discapacidad infringe un código de conducta (incluido en el Manual del Estudiante), el distrito escolar puede suspender al alumno por no más de 10 días escolares consecutivos. El alumno puede recibir, según sea necesario, una evaluación de comportamiento funcional (Functional Behavioral Assessment, FBA) o servicios de intervención de comportamiento y modificaciones diseñados para abordar el comportamiento y evitar que siga sucediendo.

Para obtener más información sobre procedimientos disciplinarios, visite la Guía de Educación Especial para Padres. Si necesita información sobre expulsiones, visite la Guía sobre Expulsiones para la Familia.



Child Find: los distritos deben identificar, ubicar y evaluar a todos los alumnos que tienen —o se sospeche que tienen— una discapacidad y pueden necesitar educación especial y servicios relacionados o un plan de Sección 504. Los distritos deben remitir de inmediato a un Equipo de Planificación y Colocación a todos los alumnos que hayan sido suspendidos repetidamente o que de otro modo muestren un patrón de comportamientos preocupantes.

LA SUSPENSIÓN Y LOS DERECHOS DEL ALUMNO

1. Las leyes de Connecticut requieren que los estudiantes suspendidos tengan la oportunidad de completar el trabajo de clase y las tareas perdidas, incluidos los exámenes.
2. Usted tiene derecho a conocer las reglas de la escuela y lo que sucede cuando no se cumplen:
 - La escuela del alumno debe informarle a usted sus reglas y decirle qué sucede si su hijo no las cumple.
 - Estas reglas se conocen como política disciplinaria o Código de Conducta de la escuela y se encuentran en el Manual del Estudiante.
 - Es muy importante revisar el Manual del Estudiante con el alumno. Si no lo tiene, solicite una copia a la escuela, o consulte el sitio web de su escuela.
3. Si un alumno ha sido suspendido, tiene derecho a lo siguiente:
 - Participar en una audiencia informal en la que la escuela se reúne con el alumno para explicar el motivo de la medida disciplinaria propuesta y permitirle al alumno contar su versión de los hechos.
 - Solicitar ayuda y servicios adicionales para el alumno a través de un equipo de apoyo escolar.
 - Solicitar una reunión para obtener ayuda para el alumno. Solicite una reunión con el Equipo de Planificación y Colocación (Planning and Placement Team, PPT) por

escrito si el comportamiento del alumno en la escuela está causando preocupación de manera continua.

- Solicitar que la suspensión se acorte o cancele si esta es la primera suspensión del alumno y el alumno no ha sido expulsado antes. Las suspensiones se pueden acortar o eliminar del expediente académico del alumno si se cumplen los requisitos determinados por la escuela.
- 4. Si no está de acuerdo con la suspensión, pregunte si hay otras opciones con respecto a la decisión:
 - La ley estatal no otorga el derecho de apelar una suspensión de la escuela.
 - Sin embargo, es posible que su escuela tenga sus propias reglas sobre otras opciones si no está de acuerdo con la decisión de suspensión. Estas políticas se detallan en el Manual del Estudiante de su distrito, en el Código de Conducta.
 - Si su distrito no tiene un proceso establecido, el alumno debe usar la audiencia informal para explicar qué sucedió y cualquier situación que pueda ayudar a la escuela a entender por qué sucedió.
- Los administradores pueden seleccionar una consecuencia que consideren apropiada para la conducta.
- La situación que puede haber causado que el alumno se comporte de cierta manera debe tenerse en cuenta para determinar una consecuencia justa.



RECURSOS

Además de este recurso, revise el Manual del Estudiante y el Código de Conducta de su distrito y la Sección 10-233c de los Estandares Generales de Connecticut.

Para preguntas relacionadas con la disciplina escolar:

Comuníquese con el Departamento de Educación del Estado de Connecticut
860.807.2057

portal.ct.gov/SDE/Discipline-in-Schools/Related-Resources

Para intervenciones de crisis, apoyo para la familia, referencias de salud mental y conductual:

1.800.203.1234 o marque 211
Correo electrónico: help@211info.org
uwc.211ct.org

Para inquietudes legales:

Llame a la línea directa de Statewide Legal Services
800.453.3320
scts.org

Para preguntas relacionadas con estudiantes con discapacidades:

Comuníquese con Connecticut Parent Advocacy Center (CPAC)
860.739.3089
Línea gratuita: 800.445.2722
Correo electrónico: cpac@cpacinc.org
cpacinc.org

Para preguntas relacionadas con la defensa sobre la disciplina escolar:

Comuníquese con la Oficina del Defensor del Niño de Connecticut (Connecticut Office of the Child Advocate)
860.566.2106
Línea gratuita: 800-994-0939
oca@ct.gov



DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DEL ESTADO DE CONNECTICUT

(CONNECTICUT STATE DEPARTMENT OF EDUCATION, CSDE)

DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN

El Departamento de Educación del Estado de Connecticut está comprometido con una política de discriminación positiva/ igualdad de oportunidades para todas las personas calificadas. El Departamento de Educación de Connecticut no discrimina en ninguna práctica laboral ni programa o actividad educativos por motivos de edad, ascendencia, color, condición de miembro de la Patrulla Aérea Civil (Civil Air Patrol), antecedentes penales (en el empleo y otorgamiento de licencias a nivel estatal), identidad o expresión de género, información genética, discapacidad intelectual,

discapacidad de aprendizaje, estado civil, discapacidad mental (pasada o presente), nacionalidad de origen, discapacidad física (incluida la ceguera), raza, creencias religiosas, represalias por discriminación o coerción a las que previamente se opusieron, sexo (embarazo o acoso sexual), orientación sexual, condición de veterano o riesgos laborales para los sistemas reproductivos, a menos que exista una calificación ocupacional de buena fe que excluya a las personas en cualquiera de las clases protegidas mencionadas anteriormente.

Las consultas sobre las políticas de no discriminación del Departamento de Educación del Estado de Connecticut deben dirigirse a:

LEVY GILLESPIE

► CONNECTICUT STATE DEPARTMENT OF EDUCATION

Equal Employment Opportunity Director
Americans with Disabilities Act (ADA) Coordinator



*Developed in partnership with the Connecticut School Discipline Collaborative
Desarrollado en colaboración con el Comité Colaborativo de Disciplina Escolar
(Connecticut School Discipline Collaborative)*

P.O. Box 2219 | Hartford, CT 06145

The Connecticut State Department of Education is an affirmative action/equal opportunity employer.

*El Departamento de Educación del Estado de Connecticut es un empleador que
cumple las políticas de discriminación positiva/igualdad de oportunidades.*